

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Marne (chHM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean-Gabriel Gigot (révision: Jacques Monfrin
et Lucie Fossier) / D. Kihäi

ChHM178

Édition critique

1264, juillet

Type de document: charte: notification de consentement

Objet: Consentement donné par Mile de Saint-Martin chevalier, et par Flor, sa femme, fille de feu Thierry de Fontaines chevalier, à la vente faite à l'abbaye d'Auberive par Aubri de Brixey, écuyer, beau-frère de Flor, des dîmes de Courcelles, de Châtoillenot et d'Esnoms, les deux époux réservant leurs droits sur la part qui leur revenait de l'héritage de Guiot l'écuyer, frère de Flor, soit le quart du tiers des dites dîmes.

Auteur: maître Renaut curé de Châteauvillain

Sceau: auteur

Bénéficiaire: abbaye d'Auberive

Autres Acteurs: Mile de Saint-Martin chevalier

Rédacteur: scriptorium de l'abbaye d'Auberive

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue

Lieu de conservation: AD HM, 1H 51 - Abbaye d'Auberive

Verso: Dominus Milo de Latrecé pro laude venditionis Aubrici de Brissé (XV^e s.) pro decimis de Courcellis et Castelliunculo (XV^e s.)

Transcription de la charte

1 Gié, maitre Renauz, curiez de Chatelvillain, **2** faz savoir à touz ceaus qui verrunt ces presentes lettres **3** que, an ma presence por \2 cen *personemant* estaubliz, mes sire Miles de Seint Martim cheveliers, et ma dame Flours, sa *famme*, fille cen an arriés mon \3 seignor Tierri de Fontaines chevelier, ont requeneu **4** que il loent *et* vuelent *et* otroient la vandue que Aubris de Brisé, \4 li-escuiers, serorges ma dame Flour, a faite à-l'abei *et* au couvant d'Auberive d'androit dou deime de Corcelles, de Chatoilen[ot] \5 *et* d'Anons, **5** sauve leur *partie* de l'acheoite Guiot, l'escuier, qui estoit freres ma dame Flour, **6** c'est à savoir la *quarte partie* \6 dou tierz que li diz Guioz tenoit es diz deimes. **7** *Et* ont promis par leur foi corporemant donee *que* il contre la dite va[n]\7due *que* li diz Aubris a faite n'iront gemais ne feront venir par leur ne par autru, an tout ne an *partie*. **8** An tes\8moineige de la quel chose, j'ai saelees ces presentes lettres de mon sael, à la requate dou dit mon seignor Mile *et* de madame \9 Flour, sa *famme*. **9** Cen fut fait an l'an de grace mil *et* dus cenz *et* soixante *et* quatre, ou mois de julot.